

ONZE LIEVE VROUWE VRIJKOOP DER SLAVEN

24 SEPTEMBER

In de dertiende eeuw verscheen de H. Maagd aan de H. Petrus Nolascus en beval hem een orde te stichten om christelijke slaven van de moren vrij te kopen. Het feest van vandaag werd ingevoerd onder paus Innocentius XII in 1696. We bidden vandaag voor allen die zich in een innerlijke of uiterlijke toestand van slavernij bevinden: slachtoffers van mensenhandel, uitgebuite arbeiders, maar ook mensen die lijden onder verslavingen. Daarbij vragen we Maria nederig om bevrijding uit onze eigen slechte gewoonten en eigenschappen.

Introitus: Salve, sancta Parens,
eníxa puérpera Regem: qui cœlum
terrámque regit in sœcula sæ-
culórum. Eructávit cor meum
verbum bonum: dico ego ópera
mea Regi.
Glória Patri. Glória Patri.

Heil, u, heilige moeder, omdat gij
gebaard hebt de Koning, die hemel
en aarde regeert in de eeuwen der
eeuwen. Mijn hart vloeit over van
lof. Ik zeg: 'Mijn lied nu voor de
Koning!' Eer aan de Vader.

VIII

K Y-ri- e * e- lé- i-son. bis Christe e- lé- i-

XII. s.

son. bis Ký-ri- e e- lé- i-son. Ký-ri- e

e- lé- i-son.

IV

G

Ló-ri-a in excélsis De-o. Et in terra pax

homí-ni-bus bonae vo-luntá-tis. Laudámus te. Bene-dí-ci-

mus te. Ado-rámus te. Glo-ri-fi-cámus te. Grá-ti-as ági-

mus ti-bi propter magnam gló-ri-am tu-am. Dómi-ne De-us,

Rex caeléstis, De-us Pa-ter omní-pot-ens. Dómi-ne Fi-li

u-ni-gé-ni-te Ie-su Chri-ste. Dómi-ne De-us, Agnus De-i,

Fí-li-us Pa-tris. Qui tol-lis peccá-ta mundi, mi-se-ré-re

no-bis. Qui tol-lis peccá-ta mundi, sú-sci-pe de-pre-ca-ti-ó-

nem nostram. Qui se-des ad dexte-ram Patris, mi-se-ré-re
no-bis. Quó-ni-am tu so-lus sanctus. Tu so-lus Dómi-nus.
Tu so-lus Altíssi-mus, Ie-su Christe. Cum Sancto Spí-ri-
tu, in gló-ri-a De-i Patris. A-men.

COLLECTA

Deus, qui per gloriosíssimam Fílii tui Matrem, ad liberandos Christi fidéles a potestáte paganórum, nova Ecclésiám tuam prole amplificáre dignátus es: præsta, quæsumus; ut, quam pie venerámur tanti óperis institutricem, ejus páriter méritis et intercessióne, a peccátis ómnibus et captivitate dáemonis liberémur. Per eúndem Dóminum nostrum.

GRADUALE

Benedícta et venerábilis es, Virgo María: quæ sine tactu pudóris invénia es Mater Salvatóris. Virgo, Dei Génatrix, quem totus non

OPENINGSGEBED

O God, die door de glorievolle moeder van uw Zoon U ge-waardigd hebt, tot vrijkoop van de christenen uit de macht van heidenen, uw Kerk met een nieuwe kloosterfamilie te verrijken: verleen, smeken wij, dat wij door de verdiensten en voorspraak van haar, die wij kinderlijk vereren als stichteres van dit zo grote werk, van alle zonden en de slavernij van de duivel bevrijd worden. Door onze Heer Jezus Christus *Etc.*

GRADUALE

Gezegend en vererenswaardig zijt gij, o maagd Maria, die zonder schending van de maagdelijkheid Moeder zijt bevonden van de Za-

capit orbis, in tua se clausit viscera
factus homo.

ALLELUIA

Allelúja, allelúja. Post partum,
Virgo, invioláta perí mansisti: Dei
Génatrix, intercède pro nobis.
Allelúja.

OFFERTORIUM

María, grátia plena; Dóminus te-
cum: benedícta tu in muliéribus, et
benedíctus fructus ventris tui.

SECRETA

Tua, Dómine, propitiatióne, et
beátæ Mariæ semper Vírginis
intercessióne, ad perpétuam atque
præséntem hæc oblátio nobis
proficiat prosperitátem et pacem.
Per Dóminum. Per Dóminum

PREFATIO

Vere dignum et justum est,
æquum et salutáre, nos tibi semper
et ubique grátias ágere: Dómine
sancte, Pater omnípotens, ætérne
Deus: Et te in festivitate beátæ
Mariæ semper Vírginis collaudáre,
benedícere et prædicáre. Quæ et
Unigénitum tuum Sancti Spíritus

ligmaker. O maagd en moeder van
God, Hij, wie het heelal niet kan
omvatten, heeft, mens geworden,
in uw schoor gerust.

ALLELUIA

Na het baren, o maagd, zijt gij
onbevlekt gebleven: moeder van
God, spreek voor ons ten beste.

OFFERTORIUM

Maria, vol van genade, de Heer is
met u. Gij zijt de gezegende onder
de vrouwen, en gezegend is de
Vrucht van uw schoot.

SECRETA

Door uw barmhartigheid, o Heer,
en door de voorspraak van de
gelukzalige Maria, altijd maagd,
moge deze offergave ons tot eeu-
wige en tijdelijke voorspoed en tot
vrede strekken. Door onze Heer
etc.

PREFATIE

Waarlijk passend en billijk is het,
redelijk en heilzaam, dat wij U al-
tijd en overal dankzeggen, Heilige
Heer, almachtige Vader, eeuwige
God: En nu vandaag verheerlij-
ken wij U door de Heilige Maagd
Maria te vereren. Zij, die, over-
schaduwd door de Heilige Geest,

obumbratióne concépit: et, virginitátis glória permanénte, lumen ætérnum mundo effúdit, Jesum Christum, Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Angeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cœli cœlorúm-que Virtútes ac beáta Séraphim sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces ut admitti jubeas, deprecámur, súplici confessiόne dicéntes:

uw Woord ontvangen heeft en in haar schoot gedragen; zij heeft de luister van haar maagdelijkheid bewaard, het levenslicht heeft zij geschonken aan Hem die wordt genoemd 'het Licht der wereld,' Jezus Christus onze Heer. Door wie de engelen, machten en krachten eenstemmig van U spreken, huiverend U aanbidden, Koning in majesteit. Laat nu ook onze stemmen meeklinken in dit koor, wij smeken U - en dat ook onze hulde wordt gehoord als voor uw troon dit lied wordt aangeheven:

XIII. s.

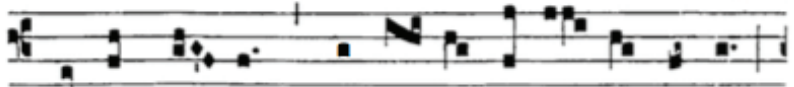
II
S An-ctus, * Sanctus, San-ctus Dómi-nus

De-us Sá-ba-oth. Ple-ni sunt caeli et ter-ra gló-ri-a

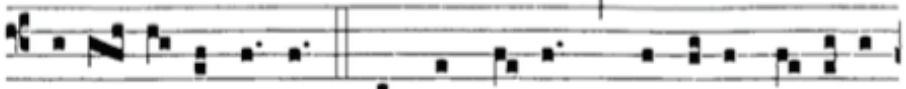
tu-a. Ho-sánna in excél-sis. Be-ne-díctus qui ve-

nit in nó-mi-ne Dómi-ni. Ho-sánna in excél-sis.

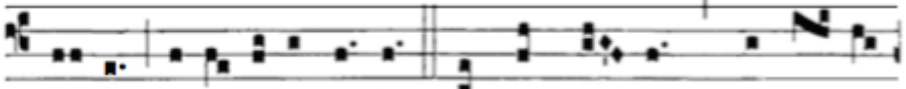
II

A

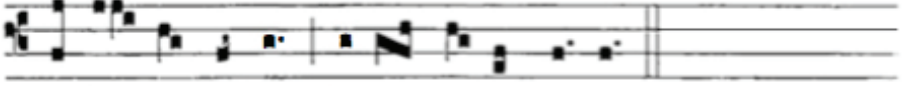
-gnus De- i, * qui tol- lis peccá- ta mundi :



mi- se- ré- re no- bis. Ágnus De- i, * qui tollis peccá- ta



mun- di : mi- se- ré- re no- bis. Ágnus De- i, * qui tol- lis



peccá- ta mundi : do- na no- bis pa- cem.

COMMUNIO

Beáta viscera Mariæ Vírginis, quæ
portavérunt ætéрни Patris Fílium.

POSTCOMMUNIO

Sumptis, Dómine, salútis nostræ
subsídiis: da, quæsumus, beátæ
Mariæ semper Vírginis patrocíni-
is nos úbique prótegi; in cujus
veneratióne hæc tuæ obtúlimus
majestáti.

Per Dóminum.

R. Amen

COMMUNIEZANG

Zalig de schoot van de maagd
Maria, die de Zoon van de eeuwige
Vader gedragen heeft.

GEBED NA DE COMMUNIE

Nu wij de hulpmiddelen van onze
zaligheid hebben ontvangen, o
Heer, smeken wij dat wij overal
beschermd worden op voorspraak
van de gelukzalige Maria, altijd
maagd, ter ere van wie wij dit Offer
aan uw majesteit hebben opgedra-
gen. Door onze Heer *etc.* **Amen.**